



Uzbek (Ўзбек)

Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati, Va
Xudoning sevgisi, va Muqaddas
Ruhning birligi Hammangiz bilan
birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-
singillar), keling, bizning
gunohlarimizni tan olib, bizning
gunohlarimizni taniymiz Shunday
qilib, muqaddas sirlarni nishonlash
uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman Va
sizlarga, aka-uka va opa-singillarim,
Men juda gunoh qildim, Mening
fikrlarimda va so'zlarimda, Men
qilgan ishimda va men qila olmagan
ishimda, Mening aybim bilan,
Mening aybim bilan, Mening eng
og'ir aybim bilan; Shuning uchun
Maver-bokira qizni so'rayman,
Barcha farishtalar va azizlar, Va siz,
aka-uka va opa-singillarim,
Xudoyimiz Rabbimiz uchun men
uchun ibodat qilish.

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,
Bizning gunohlarimizni kechir, Bizni
abadiy hayotga olib boring.

Maltese (Malti)

Riti introduttivi

Sinjal tas-Salib

Fl-isem tal-Missier, u tal-Iben, u
tal-Ispirtu s-Santu.

Amen

Tislijiet

Il-grazzja ta 'Sidna Ĝesù Kristu, u
I-imħabba ta 'Alla, u t-tqarbin tal-
Ispirtu s-Santu Kun magħkom
ilkoll.

U bl-ispiritu tiegħek.

Att penitenzjali

Ħutna (aħwa u aħwa), ejjew
nirrikonoxxu dnubietna, U
għalhekk nipparaw lilna
nfusna biex niċċelebraw il-misteri
sagri.

Nistqarr lil Alla li jista 'kollox U
lilek, ħuti, li jien dineb ħafna, fil-
ħsibijiet tiegħi u fi kliemi, F'dak li
għamilt u f'dak li naqas milli
naghħmel, Permezz tat-tort tiegħi,
Permezz tat-tort tiegħi, Permezz
tal-iktar tort gravi tiegħi;
Għalhekk nitlob lil Beatu Marija
dejjem vergħi, I-anġli u l-qaddisin
kollha, U int, ħuti, biex nitolbu
għalija lill-Mulej Alla tagħha.

Jalla Alla li jista 'kollox ikollu
ħniena magħħna, aħfrilna
dnubietna, U ġġibna għal ħajja
eterna.

Uzbek (Ўзбек)

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va er yuzida yaxshi niyatli odamlarga tinchlik. Biz sizni maqtaymiz, sizni tabriklaymiz, biz seni sevamiz, biz seni ulug'laymiz, Sening ulug'vorliging uchun senga rahmat aytamiz, Rabbiy Xudo, samoviy Shoh, Ey Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz Iso Masih, yagona O'g'il, Rabbiy Xudo, Xudoning Qo'zisi, Otaning O'g'li, dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, bizga rahm qil; dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, ibodatimizni qabul qiling; Siz Otaning o'ng tomonida o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki faqat Sen Muqaddassan, Sen faqat Rabbiysan, Sen faqat eng oliysan, Iso Masih, Muqaddas Ruh bilan, Ota Xudoning ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maltese (Malti)

Amen

Kyrie

Mulej, īniena.

Mulej, īniena.

Kristu, īniena.

Kristu, īniena.

Mulej, īniena.

Mulej, īniena.

Gloria

Glorja lil Alla fl-ogħla, u fuq l-art paċi lin-nies ta' rieda tajba.

Infraħ-ħruk, aħna nberkuk, aħna nadurak, aħna niggħorifikaw, nagħtuk ħajr għall-għorja kbira tiegħek, Mulej Alla, Sultan tas-sema, O Alla, Missier li jista' kollo. Mulej Ĝesù Kristu, Iben Waħdieni, Mulej Alla, Ħaruf ta' Alla, Bin il-Missier, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, īniena minna; int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, rċievi t-talb tagħna; int bilqiegħda fuq il-lemin tal-Missier, īniena minna. Għax int biss il-Qaddis, int biss il-Mulej, int waħdekk l-Iktar Ĝholi, Ĝesu Kristu, bl-Ispirtu s-Santu, fil-għorja ta' Alla l-Missier. Amen.

Iġbor

Ejjew nitolbu.

Amen.

Liturġija tal-Kelma

L-ewwel qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Uzbek (Ўзбек)

Maslahatlar Zabur
 Ikkinchi o'qish
 Rabbiyning so'zi.
 Xudoga shukur.
 Xushxabar
Rabbim siz bilan bo'lsin.
 Va ruhingiz bilan.
N.ga ko'ra Muqaddas Xushxabardan o'qish.
 Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey
 Rabbiy
Rabbiyning Xushxabari.
 Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso
 Masih.
 Imon kasbi
 Men bitta Xudoga ishonaman,
 qudratli Ota, osmon va yerning
 yaratuvchisi, ko'rindigan va
 ko'rindigani barcha narsalardan.
 Men yagona Rabbimiz Iso Masihga
 ishonaman, Xudoning yagona O'g'li,
 barcha asrlardan oldin Otadan
 tug'ilgan. Xudodan Xudo, Nurdan
 nur, Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan,
 tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan
 birga bo'lgan; U orqali hamma
 narsa yaratilgan. U biz uchun va
 najotimiz uchun osmondan tushdi,
 va Muqaddas Ruh tomonidan Bokira
 Maryamdan mujassam bo'ldi, va
 odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy
 Pilat ostida xochga mixlangan, u
 o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi,
 va uchinchi kuni yana ko'tarildi
 Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U
 osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng
 tomonida o'tirdi. U yana

Maltese (Malti)

Salm Responsessial
 It-tieni qari
 Il-kelma tal-Mulej.
 Grazzi lil Alla.
 Vangelu
Il-Mulej magħkom.
 U bl-ispirtu tiegħek.
Qari mill-Evanġelju mqaddes skont N.
 Glorja lilek, Mulej
L-Evanġelju tal-Mulej.
 Tifħir lilek, Mulej Ģesù Kristu.

Professjoni tal-fidi

Nemmen f'Alla wieħed, il-Missier li jista' kollox, li għamel is-sema u l-art, tal-affarijiet kollha viżibbli u inviżibbli. Nemmen f'Mulej wieħed Ģesù Kristu, l-Iben Waħdieni ta' Alla, imwieled mill-Missier qabel kull żmien. Alla minn Alla, Dawl mid-Dawl, Alla veru minn Alla veru, imnissel, mhux magħmul, konsubstantial mal-Missier; permezz tiegħu saru kollox. Għalina l-irġiel u għas-salvazzjoni tagħna niżel mis-sema, u bl-Ispritu s-Santu kien inkarnat tal-Verġni Marija, u sar bniedem. Għal ġidna ġie msallab taħt Ponzju Pilatu, sofra l-mewt u ndifen, u qam fit-tielet jum skond l-Iskrittura. Huwa tela fis-sema u qiegħed bilqiegħda fuq il-lemin tal-Missier. Hu jerġa' jiġi fil-glorja biex jiġiġudikaw il-ħajjin u l-

Uzbek (Ўзбек)

ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiya ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va favoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

Biz Rabbiya ibodat qilamiz.

Rabbim, ibodatimizni eshit.

Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

Ibodat qiling, birodarlar (birodarlar va opa-singillar), bu mening qurbanligim va sizniki Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin, qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi qurbanlikni qabul qilsin Uning nomini ulug'lash va ulug'lash uchun, bizning yaxshiligidimiz uchun va uning barcha muqaddas cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Maltese (Malti)

mejtin u s-saltna tiegħu ma jkollhiex tmiem. Nemmen fl-Ispirtu s-Santu, il-Mulej, dak li jagħti l-ħajja, li jiproċedi mill-Missier u mill-Iben, li mal-Missier u l-Iben huwa adorat u glorifikat, li tkellem permezz tal-profeti. Nemmen fi Knisja waħda, qaddisa, kattolika u apostolika. Nistqarr Magħムudija waħda għall-maħfra tad-dnubiet u nistenna bil-ħerqa l-qawmien tal-mejtin u l-ħajja tad-dinja li ġejja. Amen.

Omelija

Talb universali

Nitolbu lill-Mulej.

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Liturgija tal-Ewkaristija

Offertorju

Imbierek Alla għal dejjem.

Itolbu, ħuti (aħwa), dak is-sagħrifċċju tiegħi u tiegħek jista' jkun aċċettabbli għal Alla, il-Missier li jista' kollox.

Jalla l-Mulej jaċċetta s-sagħrifċċju f'idejk għat-tifħir u l-għorja ta' ismu, għall-ġid tagħna u l-ġid tal-Knisja qaddisa kollha tiegħu.

Amen.

Uzbek (Ўзбек)

Eucharistik ibodat

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Yuraklaringizni ko'taring.

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

Egamiz Xudoga shukrona aytaylik.

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas Sarvari Olam Xudosi. Osmon va yer Sening ulug'vorligingga to'la.

Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi bilan kelgan kishi baxtlidir. Hosanna eng yuqori.

Imon siri.

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu nonni yeb, bu kosani ichsak, O'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, yana kelguningizcha. Yoki: Bizni qutqar, dunyoning Najotkori, Sening xoch va tirilishing orqali sen bizni ozod qilding.

Omin.

Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'lilot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondagi Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni

Maltese (Malti)

Talba Ewkaristika

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Erfgħu qlubkom.

Ngħolluhom lejn il-Mulej.

Ejjew inroddu ħajr lill-Mulej Alla tagħna.

Huwa dritt u ġust.

Qaddis, Qaddis, Qaddis Mulej Alla tal-eżerċti. Is-sema u l-art huma mimlija bil-glorja tiegħek.

Hosanna fl-ogħla. Imbierek min jiġi f'isem il-Mulej. Hosanna fl-ogħla.

Il-misteru tal-fidi.

Aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, u jistqarru l-Qawmien tiegħek sakemm terġa' tiġi. Jew: Meta nieklu dan il-Ħobż u nixorbu din it-Tazza, aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, sakemm terġa' tiġi. Jew: Salvana, Salvatur tad-dinja, għax bis-Salib u l-Qawmien tiegħek inti ħallejtnejn ħielsa.

Amen.

Rit tat-Tqarbin

Fuq kmand tas-Salvatur u ffurmati minn tagħlim divin, nazzardaw ngħidu:

Missierna, li int fis-smewwiet, jitqaddes ismek; ejja saltnamek, isir ir-rieda tiegħek fuq l-art kif inhi fis-sema. Agħtina llum il-ħobż tagħna ta' kuljum, u aħfrilna ħtijietna, kif aħna naħfru lil dawk li ħatfu magħna; u

Uzbek (Ўзбек)

kechirganimizdek; va bizni
vasvasaga solmasin, lekin bizni
yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday
yomonlikdan qutqargin, Bizning
kunlarimizda tinchlik ber, Sening
rahmating bilan, biz har doim
gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin
va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz,
biz muborak umidni kutayotgandek
va Najotkorimiz Iso Masihning
kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-
shuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih,
Havoriylaringizga kim dedi: Tinchlik
men seni tark etaman, tinchligimni
beraman, Gunohlarimizga
qaramang, lekin cherkovingizning
imoni bilan, va inoyat bilan unga
tinchlik va birlikni ato et sizning
xohishingizga ko'ra. Ular abadiy
yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz
bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik
belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning
gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga
rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen
dunyoning gunohlarini o'zingdan
olibsan, bizga rahm qil. Xudoning
Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini
o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana,
dunyoning gunohlarini o'z

Maltese (Malti)

twasslux fit-tentazzjoni, imma
jeħlisna mill-ħażen.

Eħlisna, Mulej, nitolbu, minn kull
ħażen, bil-ħlewwa agħti l-paċi fi
żmienna, li, bl-għajjnuna tal-
ħniena tiegħek, nistgħu nkunu
dejjem ħielsa mid-dnub u sigur
minn kull dwejjaq, hekk kif
nistennew it-tama mbierka u l-
miġja tas-Salvatur tagħna, Ĝesù
Kristu.

Għas-saltna, il-qawwa u l-glorja
huma tiegħek issa u għal dejjem.
Mulej Ĝesù Kristu, li qal lill-
Appostli tagħkom: Il-paċi nħallik,
il-paċi tiegħi nagħtikom, tħarixx
lejn dnubietna, imma fuq il-fidi
tal-Knisja tiegħek, u bil-grazzja
agħtiha l-paċi u l-għaqda skond
ir-rieda tiegħek. Li jgħix u jsaltan
għal dejjem ta' dejjem.

Amen.

Il-paċi tal-Mulej magħkom
dejjem.

U bl-ispirtu tiegħek.

Ejjew noffru lil xulxin is-sinjal tal-
paċi.

Haruf ta' Alla, int tneħħi d-
dnubiet tad-dinja, ħniena minna.
Haruf ta' Alla, int tneħħi d-
dnubiet tad-dinja, ħniena minna.
Haruf ta' Alla, int tneħħi d-
dnubiet tad-dinja, agħtina l-paċi.

Ara l-ħaruf ta' Alla, ara lil dak li
jneħħi d-dnubiet tad-dinja.

Uzbek (Ўзбек)

zimmasiga olgan zot. Qo'zining
ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.
Rabbim, men bunga loyiq emasman
tomim ostiga kirishingizni, lekin
faqat so'zni aytинг va jonim shifo
topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota,
O'g'il va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi. Yoki:
Boring va Rabbiyning Xushxabarini
e'lon qiling. Yoki: O'z hayoting bilan
Rabbiyni ulug'lab, tinchlik bilan bor.
Yoki: Tinchlik bilan boring.

Xudoga shukur.

Maltese (Malti)

Henjin dawk imsejħin għall-ikla
tal-ħaruf.

Mulej, jien mhux denja li
għandek tidħol taħt is-saqaf
tiegħi, imma biss għid il-kelma u
ruħi tkun imfejqa.

Il-Ġisem (Demm) ta' Kristu.

Amen.

Ejjew nitolbu.

Amen.

Riti li jikkonkludu

Barka

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

J'Alla li jista' kollox iberikkom, il-
Missier, u l-Iben, u l-Ispirtu s-
Santu.

Amen.

Tkeċċija

Ohroġ, il-Quddiesa tintemm. Jew:
Mur u ħabbar l-Evanġelju tal-
Mulej. Jew: Mur fis-sliem,
igglorifika lill-Mulej b'ħajtek. Jew:
Mur fil-paċi.

Grazzi lil Alla.